



Piano settoriale militare (PSM), 2^a serie di schede di coordinamento e adeguamenti della parte pro- grammatica

Informazione e partecipazione della popolazione del 18 agosto 2020

Edito da: Dipartimento federale della difesa, della protezione della popolazione e dello sport (DDPS)
Ufficio federale dello sviluppo territoriale (ARE)

Oggetto: Le schede di coordinamento PSM definiscono in maniera vincolante per le autorità le condizioni quadro generali per lo sviluppo edile e operativo delle ubicazioni militari rilevanti per il PSM. Le schede di coordinamento saranno adeguate e approvate dal Consiglio federale una volta terminata la procedura di informazione e partecipazione della popolazione e di consultazione delle autorità.

La seconda serie di schede di coordinamento comprende le seguenti sette ubicazioni militari:

- AG Full-Reuenthal, Übungsplatz
- SG Linthebene, Übungsplatz
- SG Bronschhofen, Armeelogistikcenter (Aussenstelle)
- SG Eschenbach, Armeelogistikcenter (Aussenstelle)
- SG Mels, Armeelogistikcenter (Aussenstelle)
- SG Obertoggenburg Nord, Schiessplatz
- SG Ricken-Cholloch, Schiessplatz

Sono inoltre effettuati adeguamenti nei seguenti capitoli della parte programmatica del PSM 2017:

- Capitolo 3.5.3 Efficienza energetica e prevenzione dell'inquinamento fonico
- Capitolo 4 Principi concernenti le categorie di impianti
- Capitolo 6.2 Progetti rilevanti per il piano settoriale

Procedura: I progetti relativi ai documenti PSM sono depositati pubblicamente in virtù dell'obbligo di informazione e dei diritti di partecipazione sanciti dall'articolo 4 della legge federale del

22 giugno 1979 sulla pianificazione del territorio (LPT; RS 700). I cittadini, così come le persone giuridiche di diritto pubblico e privato, possono esprimersi su questi progetti.

Non sarà tenuta alcuna corrispondenza in merito. Il rapporto di partecipazione con la valutazione dei pareri ricevuti sarà pubblicato insieme ai documenti PSM approvati.

Deposito pubblico: I documenti PSM sono pubblicati dal 18 agosto 2020 in Internet al seguente indirizzo:

www.pianosettorialemilitare.ch/partecipazione

Inoltre i documenti PSM possono essere consultati dal 18 agosto 2020 al 17 settembre 2020, previo appuntamento, presso i servizi seguenti:

- Segreteria generale del DDPS, Territorio e ambiente DDPS, Maulbeerstrasse 9, 3003 Berna
- Ufficio federale dello sviluppo territoriale, Worblentalstrasse 66, 3063 Ittigen
- Uffici cantonali di pianificazione territoriale (schede di coordinamento del rispettivo Cantone come pure adeguamenti concernenti il rispettivo Cantone nella parte programmatica del PSM)
- Città/amministrazioni comunali dei rispettivi Comuni di ubicazione

Pareri e scadenze: I pareri relativi ai documenti PSM vanno inoltrati per scritto entro il 17 settembre 2020 alla Segreteria generale del DDPS, Territorio e ambiente DDPS, Maulbeerstrasse 9, 3003 Berna.

Informazioni: Per informazioni rivolgersi a:
- Segreteria generale DDPS, tel. 058 463 70 83
- Ufficio federale dello sviluppo territoriale, tel. 058 484 97 98

18 agosto 2020 Dipartimento federale della difesa,
della protezione della popolazione e dello sport